

丰明广报中文版

とよあけ

広報とよあけ（中国語版）

2026. 4. 1 No.251



毎月市民向けに発行している「広報とよあけ」の中の記事など、外国籍のかたにお知らせしたいことを翻訳して毎月発行しています。



口译呼叫中心（外国人专线） TEL 0562-85-1031

6月1日（周一）起，将对丰明市政府的开放时间进行尝试性变更。

（6月1日（月）から試験的に市役所の開庁時間を変更します）

计划政策科



请通过市政府 LINE 公众号，使用可在家办理各种手续的“在线市政府”系统。



开放时间：9:00~17:00（最终受理时间：下午4点45分）

对象：丰明市政府主楼窗口

丰明市官网



◆中小学生学习补助制度（小・中学生就学援助制度）



学校教育科

对于因经济理由生活困难的家庭，可以补助儿童在市立中小学上学的部分必要费用（学习用品费、学校饮食费等）。

【对象】

领取生活保护津贴，或生活困难程度等同于生活保护津贴领取者的中小学学生的家长。
※超过一定的所得的人但是有不变成对象的情况。

【申请方法】

丰明市爱知电子申请/申报系统、寄送至学校教育科（邮编470-1195，无需填写地址），或直接提交至学校教育科。

【其他】

如希望2025年度后继续获得援助，必须重新办理申请。



爱知电子申请・申报系统



丰明市官网

◆特别儿童抚养补助、儿童抚养补助费改定

（特别儿童抚养手当額・儿童抚养手当額の改定）

育儿支援科

下述补贴费将从2026年4月开始进行如下的改定



◇特别儿童抚养补助

一级 每位儿童月額58,450日元

二级 每位儿童月額38,930日元

◇儿童抚养补助费

全部领取 每位儿童月額48,050日元

部分领取 每位儿童月額48,040日元~11,340日元

联系处: 育儿支援科



婴幼儿体检 (乳幼児健康診査)

【地点: 保健中心】

体检名称	对象婴幼儿	日程	其他
3个月 婴儿体检	2026年1月出生	5月20日(星期三)	* <u>将给参加对象发去通知。</u> * 请确认内容, 填写好必要的单子并带到会场。 * 市政府已向4月体检对象儿童发送了通知, 但因迁入等原因, 部分对象可能无法送达。 如果到体检日期的1周前仍未收到通知, 请咨询育儿支援科。
1岁6个月 婴儿体检	2024年10月出生	5月7日(星期四)	
2岁3个月 牙科健康诊察	2024年1月出生	5月8日(星期五)	
3岁幼儿体检	2023年4月出生	5月12日(星期二) 5月13日(星期三)	



儿童的定期预防接种 (子どもの定期予防接種)

包括轮状病毒、小儿肺炎球菌感染、乙肝、五价疫苗、卡介苗、MR、水痘、乙型脑炎、二价疫苗、HPV。应在各种接种的适宜时期, 前往医疗机构接受预防接种。



育儿咨询 (育児相談)

申请: 丰明预约辅助 联系处: 育儿支援科

※ 需要最晚在前一天下午 5 时完成预约



<丰明预约辅助>

地点	日程	时间	内容
保健中心	4月8日(星期三) 4月22日(星期三)	10:00~11:00	将在测量身高、体重的同时接受咨询。请携带母子健康手册。 ※关于应携带物品等详细内容, 请在预约时进行确认。



育儿支援中心 (子育て支援センター) 按时轮换制

学龄前儿童及其父母可自由使用。欢迎前来体验!



【Takenoko】开放时间: 星期一 ~ 星期六 (不包括法定节假日) 9:00~16:00



欢迎亲子同乐(自由参加) (親子で遊みましょう)

地点	日程	其他
所有儿童馆	敬请咨询各儿童馆	开展亲子同乐游戏等各种活动。

◆所有儿童学龄前教育制度 (婴儿等学龄前教育支援事业)

(こども誰でも通園制度・乳児等通園支援事業)

儿童保育科



所有儿童学龄前教育制度 (婴儿等学龄前教育支援事业) 是一项旨在促进所有儿童成长的制度。

【制度开始时期】从四月开始

※如希望使用该项制度的服务, 必须提前办理手续。



丰明市官网



口译呼叫中心（外国人专线） TEL 0562-85-1031

◆本市将发放新生入学祝贺金（新入学祝金を交付します。）



学校教育科

【对象的人】2026年度小学一年级入学儿童的家长，且在2026年度小学入学典礼当天以及申请时住民票地址为市内

【发放金额】每个儿童最多5万日元



丰明市官网

【申请】请于入学典礼当天至12月28日（周一）期间内，通过丰明市爱知电子申请/申报系统进行申请。



爱知电子申请・申报系统

【对象内容】抚养小学一年级入学儿童所需物品的购买费用及服务费用

※2026年1月1日（星期四）至12月28日（星期一）的收据为对象。

关于收据等的复印件，申请时无需提交，但之后可能会被要求提交以供确认，因此从申请之日起必须保存一年。

◆将向全市居民邮寄商品券。丰明全体市民参与型 物价上涨对策事业“丰明优惠券”

（全市民に商品券を郵送します — 豊明全市民参加型物価高対策事業「とよあ券」—）



产业支援科

●寄送时期

计划于5月内寄送户主。

●丰明市政府正在招募接受商品券（丰明券）的店铺。



●获取数字商品券的操作指南窗口

针对未使用LINE，且不清楚如何获得数字商品券的居民，将开设操作指南窗口。

日程：5月30日（星期六）・5月31日（星期日）・6月6日（星期六）・6月7日（星期日）
9:00~13:00

地点：市政府新馆1楼第4、第5会议室



需要携带的物品：平常使用的智能手机

※对于iPhone用户，可能需要提供Apple帐户和密码；对于Android用户，可能需要提供Google帐户，请提前完成确认。

◆国民年金学生缴纳特例制度（国民年金学生納付特例制度）

笠寺年金事务所 电话：052-822-2512

满20岁就有义务加入国民年金、缴纳保险费。学生缴纳保险费有困难时，可通过申请，利用延期缴纳保险费的“学生缴纳特例制度”。如果在未申请学生缴纳特例制度的情况下未缴纳保险费，万一因疾病或受伤导致严重残疾，可能无法领取残疾补助金。

【对象的人】就读于大学、研究生院、短期大学等教育机构，本人的上一年度收入在一定金额以下的人

【申请方法】请携带学生证、基础年金番号通知书（或年金手帐）前往笠寺年金事务所或保险医疗科直接进行申请。（需每年申请，从4月开始受理）



咨询处：笠寺养老金办事处

◆月的交纳期 (今月の納期限)

关于固定资产税・都市计划税 ……全期・第1期

债权管理科

交纳期限：4月30日(星期四)



税金の再次汇付于3月2日(周一)为缴纳期限, 于3月23日(周一)进行再次汇付后结束。
如4月起无法汇付, 请持督促状前往缴纳。

◆市政府将增加电池类垃圾的收集方法 (電池類の回収方法が増えます)

从2026年4月起, 电池类垃圾可在可燃垃圾收集日排放。

环境科

除了现有方法外, 电池类也可在可燃垃圾收集日排放。(新的收集方法)

- 请于可燃垃圾回收日当天的日出至上午8点, 排放至垃圾收集点。
- 请确保剩余电量完全耗尽, 并在排放前进行绝缘处理。

可以作为垃圾排放的电池



硬币式电池



纽扣电池



干电池

镍镉电池



锂离子电池



镍氢电池



带标志的充电电池



充电电池内置型
电动牙刷



电动剃须刀



充电宝



迷你电风扇



加热式香烟/
电子香烟



垃圾的排放方法

- ☆由于并非专用垃圾袋, 请将垃圾放入市面销售的透明无色、可看见内装物品的垃圾袋中进行排放。
- ☆请使用透明胶带材料进行绝缘处理。



铅酸蓄电池不能
随意排放。



口译呼叫中心(外国人专线)
TEL 0562-85-1031
(8:30-17:15)



丰明市多语言信息
@ToyoakeCity.MultilingualInformation



使用智能手机和电脑可以阅读外文版的宣传报
URL: <https://www.city.toyoake.lg.jp/4669.htm>



发行: 丰明市役所 共生社会科
〒470-1195 丰明市新田町子持松 1-1
TEL: 0562-92-8306
URL: <https://www.city.toyoake.lg.jp>

